

МИНПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИИ  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Волгоградский государственный социально-педагогический университет»  
Институт иностранных языков  
Кафедра романской филологии

*Приложение к программе  
учебной дисциплины*

## **ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ**

для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации студентов  
по дисциплине **«Анализ текста первого иностранного языка»**

Направление 44.03.05 «Педагогическое образование (с двумя профилями  
подготовки)»

Профили «Французский язык», «Английский язык»

*очная форма обучения*

Заведующий кафедрой

\_\_\_\_\_ / Гулинов Д.Ю.

«25» апреля 2019 г.

Волгоград  
2019

## 1. ПАСПОРТ ФОНДА ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

### 1.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

Процесс освоения дисциплины направлен на овладение следующими компетенциями:

- способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач (УК-1);
- способен выделять структурные элементы, входящие в систему познания в области иностранных языков, анализировать их в единстве содержания, формы и выполняемых функций (ПК-12).

#### Этапы формирования компетенций в процессе освоения ОПОП

| Код компетенции | Этап базовой подготовки                          | Этап расширения и углубления подготовки   | Этап профессионально-практической подготовки   |
|-----------------|--|---|--|
| УК-1            | ИКТ и медиаинформационная грамотность, Философия | Анализ текста второго иностранного языка, Анализ текста первого иностранного языка, Лексикология второго иностранного языка, Лексикология первого иностранного языка, Стилистика второго иностранного языка, Стилистика первого иностранного языка  | Научно-исследовательская работа, Научно-исследовательская работа (преддипломная), Учебная практика, Учебная практика (Ознакомительная), Учебная практика (технологическая) |
| ПК-12           |  | Анализ текста второго иностранного языка, Анализ текста первого иностранного языка, Лексикология второго иностранного языка, Лексикология первого иностранного языка, Русский язык, Стилистика второго иностранного языка, Стилистика первого иностранного языка, Теоретическая грамматика второго иностранного языка, Теоретическая грамматика первого иностранного языка, Языкознание |  |

**1.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания**

**Показатели оценивания компетенций на различных этапах их формирования в процессе освоения учебной дисциплины**

| № | Разделы дисциплины                                  | Формируемые компетенции | Показатели сформированности (в терминах «знать», «уметь», «владеть»)  |
|---|---|-------------------------|---|
| 1 | Текст как объект социолингвистического анализа.     | УК-1, ПК-12             | <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– экстралингвистические параметры текста, характеристики жанрово-стилевой организации текста, основные категории и свойства текста;</li> <li>– основное содержание уровневого подхода к моделированию текстовой деятельности обучающихся;</li> </ul> <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– анализировать экстралингвистические параметры текста, определять характеристики жанрово-стилевой организации текста, анализировать основные категории и свойства текста;</li> <li>– использовать метод лакун для выявления национально-культурной специфики иноязычной лексики;</li> </ul> <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– навыками учета культурного контекста в процессе анализа произведения, навыками выделения уровней текста, навыками учета экстралингвистических параметров текста в процессе анализа произведения;</li> <li>– основными механизмами текстовой деятельности, когнитивно-деятельностным подходом к формированию дискурсивной компетенции;</li> </ul> |
| 2 | Экстралингвистически обусловленные категории текста | УК-1, ПК-12             | <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– экстралингвистически обусловленные категории текста, характеристики интертекстуальности, диалогичности и социологичности текстов, методы учета</li> </ul>  |

|   |   |             |  |
|---|---|-------------|--|
|   |   |             | <p>внетекстовых пресуппозиций, основные коммуникативные стратегии и тактики, отраженные в литературе;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– закономерности общения и взаимодействия людей, характеристики больших и малых групп, особенности личности и ее деятельности в результате включения в социальные группы и закономерности отражения этих социальных явлений в художественной литературе;</li> </ul> <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– анализировать экстралингвистически обусловленные категории текста, прослеживать интертекстуальные связи произведений, использовать методы учета внетекстовых пресуппозиций;</li> <li>– учитывать в своей профессиональной деятельности социально- психологические особенности взаимодействия и общения внутри учебного коллектива и управлять динамикой групповых процессов и анализировать динамику взаимодействий персонажей художественного текста;</li> </ul> <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– способностью выявлять основные семантико-стилистические особенности текста и осуществлять его концептуальный анализ;</li> <li>– способностью работать в команде в процессе выполнения интерактивных заданий по анализу текста, толерантно воспринимать социальные, культурные и личностные различия;</li> </ul> |
| 3 | Семантическое пространство текста и его анализ. | УК-1, ПК-12 | <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– компоненты семантического пространства текста;</li> <li>– основные коммуникативные стратегии и тактики, отраженные в литературе;</li> </ul> <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– выявлять и анализировать компоненты семантического, концептуального и денотативного пространства текста;</li> <li>– использовать методы учета</li> </ul>   |

|   |  |             |  |
|---|--|-------------|--|
|   |  |             | <p>внетекстовых пресуппозиций, анализировать основные коммуникативные стратегии и тактики, отраженные в литературе, составлять контрольные задания по тексту;</p> <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– навыками анализа социокультурных и историко-философских пресуппозиций изучаемых текстов, способностью использовать полученные знания в обучении школьников;</li> <li>– способностью объяснять основные приемы анализа лексической и грамматической семантики;</li> </ul>  |
| 4 | Концептуальный анализ текста                 | УК-1, ПК-12 | <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– содержание понятий «концепт» и «концептосфера», принципы концептуального анализа текста;</li> <li>– компоненты концептуального пространства текста;</li> </ul> <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– осуществлять концептуальный анализ текста, использовать различные формы, виды устной и письменной коммуникации на иностранном языке в решении задач межличностного и культурного взаимодействия;</li> <li>– выявлять и анализировать компоненты семантического, концептуального и денотативного пространства текста;</li> </ul> <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– навыками коммуникации межкультурного взаимодействия в иноязычной среде, различными приемами аргументации;</li> <li>– опытом самостоятельного отбора эффективных средств и способов достижения, оценки, коррекции образовательных результатов и приемами рефлексии о достижении метапредметных и предметных результатов и качестве собственной текстовой деятельности;</li> </ul> |
| 5 | Структура денотативного пространства текста. | УК-1, ПК-12 | <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– структуру денотативного пространства текста;</li> <li>– содержание понятия «текстовая доминанта», принципы выявления текстовой доминанты;</li> </ul>  |

|   |                                  |             |  |
|---|----------------------------------|-------------|--|
|   |                                  |             | <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– определять тему текста и ее семантическое развертывание, анализировать событийную и пропозициональную структуру текста, выявлять художественное время и средства его создания, анализировать художественное пространство и текстовые способы его воплощения;</li> <li>– выявлять роль доминирующих текстовых средств в формировании текста, анализировать языковые средства актуализации содержания текста;</li> </ul> <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– способами межличностного и межкультурного взаимодействия с другими субъектами образовательного процесса в связи с проблематикой текста;</li> <li>– нестереотипным способом мышления, способностью оптимального использования научных знаний, разнообразных эффективных стратегий восприятия, интерпретации и обработки текстовой информации;</li> </ul> |
| 6 | Эмоциональная тональность текста | УК-1, ПК-12 | <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– принципы анализа эмоциональной тональности текста;</li> <li>– парадигматические свойства текста, принципы выявления импликаций текста;</li> </ul> <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– выявлять эмотивно-психологические смыслы в структуре образов персонажей и автора, анализировать эмоционально-оценочную позицию автора текста и средства ее выражения, осуществлять совместно с другими обучающимися поиск и обсуждение изменений в языковой реальности и реакции на них социума, формировать у обучающихся "чувство меняющегося языка";</li> <li>– выявлять парадигматические свойства текста, анализировать текстовые реминисценции как языковое явление;</li> </ul> <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– навыками использования</li> </ul>   |

|   |   |             |   |
|---|---|-------------|---|
|   |   |             | <p>потенциала дисциплины для решения задач межличностного взаимодействия в профессиональной сфере;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– способностью оптимального использования стратегий постановки цели текстовой деятельности и выбора оптимальных путей ее достижения на основе умений рефлексии и широкой палитры приемов рассуждения и аргументации и таких форм изложения мыслей, как анализ, синтез, сравнение и обобщение;</li> </ul>  |
| 7 | Прагматическое, смысловое и контекстно-вариативное членение текста. | УК-1, ПК-12 | <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– принципы прагматического, смыслового и контекстно-вариативного членения текста;</li> <li>– структуру денотативного пространства текста;</li> </ul> <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– анализировать структурную организацию художественного текста, составить и произнести речь определенного жанра в моделируемой коммуникативной ситуации в связи с проблематикой текста;</li> <li>– определять тему текста и ее семантическое развертывание, анализировать событийную и пропозициональную структуру текста, выявлять художественное время и средства его создания, анализировать художественное пространство и текстовые способы его воплощения;</li> </ul> <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– принципом коммуникативного сотрудничества в публичной речи в связи с проблематикой текста;</li> <li>– способами межличностного и межкультурного взаимодействия с другими субъектами образовательного процесса в связи с проблематикой текста;</li> </ul> |
| 8 | Анализ связности текста.  | УК-1, ПК-12 | <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– содержание понятий «когезия» и «когерентность», принципы анализа связности текста;</li> <li>– лингвистический потенциал концепции культурно-языковой личности;</li> </ul>  |

|    |  |             |   |
|----|--|-------------|---|
|    |  |             | <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– анализировать текстообразующие логико-семантические, грамматические и прагматические связи;</li> <li>– моделировать языковой и смысловой планы текстовой деятельности обучающихся с целью разработки ориентировочной основы;</li> </ul> <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– навыками профессиональной и нормативной речи в общении с коллегами и обучающимися в связи с проблематикой текста;</li> <li>– принципами анализа семантического и концептуального пространств текста;</li> </ul>   |
| 9  | Коммуникативная организация художественного текста | УК-1, ПК-12 | <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– коммуникативные регистры текста, принципы тематической организации текста, типологию тематических текстовых доминант;</li> <li>– основные особенности языковой картины мира носителей французского языка и критерии отбора ключевых концептов французской культуры;</li> </ul> <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– анализировать коммуникативные регистры текста, выявлять тематическую организацию текста;</li> <li>– формировать когнитивные стратегии в области работы с иноязычным текстом;</li> </ul> <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– навыками культуры диалога через организацию устных и письменных дискуссий по проблематике текста;</li> <li>– основными механизмами текстовой деятельности, когнитивно-деятельностным подходом к формированию дискурсивной компетенции;</li> </ul> |
| 10 | Анализ речевой структуры художественного текста    | УК-1, ПК-12 | <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– принципы анализа речевой структуры художественного текста;</li> <li>– компоненты семантического пространства текста, компоненты концептуального пространства текста, компоненты денотативного пространства текста;</li> </ul> <p>уметь:</p>  |



|  |  |  |   |
|--|--|--|---|
|  |  |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>– анализировать функционирования лексических единиц и синтаксических единиц в структуре текста;</li> <li>– выявлять и анализировать компоненты семантического, концептуального и денотативного пространства текста;</li> <li>владеть: <ul style="list-style-type: none"> <li>– опытом самостоятельного отбора эффективных средств и способов достижения, оценки, коррекции образовательных результатов и приемами рефлексии о достижении метапредметных и предметных результатов и качестве собственной текстовой деятельности;</li> <li>– навыками анализа социокультурных и историко-философских пресуппозиций изучаемых текстов, способностью использовать полученные знания в обучении школьников, навыками выявления мировоззренческих проблем в анализируемых текстах и обнаружения путей их решения, навыками дискуссионного обсуждения вопросов мировоззренческого характера;</li> </ul> </li> </ul> |
|--|--|--|---|

### Критерии оценивания компетенций

| Код компетенции | Пороговый (базовый) уровень  | Повышенный (продвинутый) уровень   | Высокий (превосходный) уровень  |
|-----------------|--|--|---|
| УК-1            | <p>Имеет теоретические представления об особенностях системного и критического мышления.</p> <p>Способен к анализу информации, может ориентироваться в сложившихся в науке оценках информации.</p> | <p>Способен к применению логических форм и процедур в процессе мыслительной деятельности.</p> <p>Проявляет умение анализировать источники информации с точки зрения временных и пространственных условий их возникновения</p> <p>демонстрирует способность к</p> | <p>Демонстрирует умение сопоставлять разные источники с целью выявления их противоречий и формирования достоверного суждения. Владеет способностью к самостоятельному принятию обоснованного решения на основе собственного суждения и оценки информации. Способен к определению практических последствий предложенного решения задачи.</p> |

|       |   |   |   |
|-------|---|---|---|
|       |   | рефлексии по поводу собственной и чужой мыслительной деятельности.  |   |
| ПК-12 | Имеет теоретические представления о предмете и задачах лингвистических дисциплин. Обладает сведениями о структуре языка, об основах системного подхода к изучению лексики и видах парадигматических отношений в лексико-семантической системе. Умеет давать лингвистический комментарий к художественным текстам, определять основные группы и названия выразительных средств и стилистических приемов. Способен к обобщению основных свойств языковой нормы, основных понятий и терминов стилистики. Знает закономерности функционирования языковых средств и основных частей речи, их грамматические категории, базовые понятия теоретической грамматики. | На основе имеющейся общефилологической подготовки демонстрирует практические знания о языковых элементах, входящих в систему познания в области лингвистических дисциплин, о системе, структуре языка, его основных единицах и функциях. Умеет определять культурные коннотации языковых единиц, сопоставлять существующие лингвистические концепции, сравнивать языковые явления. Правильно интерпретирует сходства и различия грамматики родного и изучаемого иностранного языка. | Демонстрирует глубокие системные знания о критическом анализе языковых фактов. Способен сопоставлять, анализировать и критически оценивать существующие лингвистические концепции. Владеет базовыми терминами и понятиями лингвистики, являющимися сквозными для филологических дисциплин. Знает элементы анализа текстов разных функциональных стилей, владеет навыками выделения различных групп выразительных средств и стилистических приемов, способен использовать языковые средства в зависимости от речевой ситуации. |

**Оценочные средства и шкала оценивания  
(схема рейтинговой оценки)**

| № | Оценочное средство          | Баллы | Оцениваемые компетенции | Семестр |
|---|-----------------------------|-------|-------------------------|---------|
| 1 | Устные опросы на занятиях   | 30    | УК-1, ПК-12             | 10      |
| 2 | Анализ текстовых фрагментов | 30    | УК-1, ПК-12             | 10      |
| 3 | Зачет с оценкой             | 40    | УК-1, ПК-12             | 10      |

Итоговая оценка по дисциплине определяется преподавателем на основании суммы баллов, набранных студентом в течение семестра и период промежуточной аттестации.

Оценка «отлично», «хорошо», «удовлетворительно» и «неудовлетворительно» выставляется с учётом требований следующей шкалы:

- «отлично» – от 91 до 100 баллов – теоретическое содержание курса освоено полностью, сформированы необходимые практические навыки работы с освоенным материалом, все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество их выполнения оценено числом баллов, близким к максимальному.
- «хорошо» – от 76 до 90 баллов – теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов, некоторые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы недостаточно, все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения ни одного из них не оценено минимальным числом баллов, некоторые виды заданий выполнены с ошибками.
- «удовлетворительно» – от 61 до 75 баллов – теоретическое содержание курса освоено частично, но пробелы не носят существенного характера, необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы, большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий выполнено, но не высокого качества.
- «неудовлетворительно» – 60 и менее баллов – теоретическое содержание курса не освоено, необходимые практические навыки работы не сформированы, выполненные учебные задания содержат грубые ошибки, дополнительная самостоятельная работа над материалом курса не приведет к существенному повышению качества выполнения учебных заданий.

## **2. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА**

Данный раздел содержит типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы. Описание каждого оценочного средства содержит методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций.

Перечень оценочных средств, материалы которых представлены в данном разделе:

1. Устные опросы на занятиях
2. Анализ текстовых фрагментов
3. Зачет с оценкой